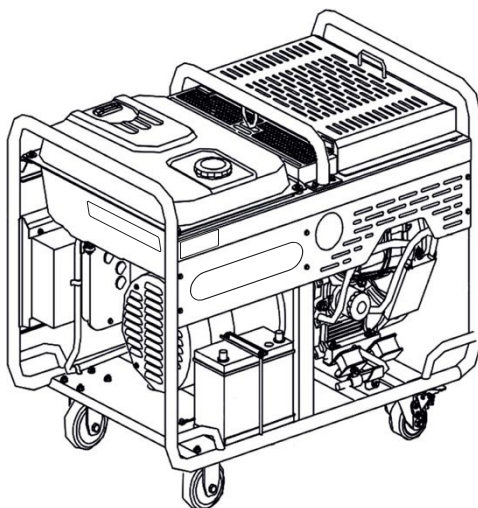




Betriebsanleitung
Garantieschein

HGG22000E3A



Betriebsanleitung für Stromgenerator

HGG22000E3A

Einleitung

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und herzlichen Glückwunsch zur richtigen Wahl.

Der Stromgenerator wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsvorschriften der Europäischen Union hergestellt. Seine falsche Verwendung oder eine Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung kann ernsthafte Gefahren für die Gesundheit oder für das Leben des Bedieners, anderer Personen oder der Tiere hervorrufen. Die Sicherheit des Bedieners und anderer Personen oder auch der Tiere hat für uns hohe Priorität. Bitte lesen Sie die Inhalte dieser Betriebsanleitung sorgfältig durch. Im Zweifelsfall muss sich der Betreiber zur Einholung von Auskünften an die Firma Hahn & Sohn GmbH bzw. an einen autorisierten regionalen Vertreter wenden.

Bitte machen Sie sich auch mit dem Garantieschein vertraut. Der Garantieschein beschreibt einen grundsätzlichen Umfang der Pflichten des Benutzers, der den ordnungsgemäßen Zustand des Gerätes sicherstellt und einen Verlust der Garantie verhindert. Wenn der Benutzer diese Betriebsanleitung nicht befolgt, übernimmt die Firma Hahn & Sohn GmbH keine Haftung (im Rahmen der Gewährleistung) für eventuell verursachte Schäden. In einem solchen Fall haftet die Firma Hahn & Sohn GmbH auch keinerlei für Verletzungen oder Tod des Bedieners, anderer Personen oder der Tiere. Sowohl in der Betriebsanleitung als auch am Gerät befindet sich eine Reihe von Warnhinweisen, z. B. in Form von Warnschildern. Jegliche Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Unfällen führen.

Die Betriebsanleitung enthält Informationen, die zum Zeitpunkt derer Drucklegung aktuell sind bzw. waren. Die faktischen Informationen übers Gerät können infolge einer kontinuierlichen Produktentwicklung sowie im Zusammenhang mit neulich implementierten Produktverbesserungen geringfügig vom dargestellten Aussehen des Geräts und seinen dargelegten Parametern abweichen. Der Benutzer ist verpflichtet, auf diese Unterschiede hinzuweisen. Die Firma Hahn & Sohn GmbH behält sich das Recht vor, Änderungen der Inhalte der Betriebsanleitung vorzunehmen, ohne dass dies den Käufern mitgeteilt und schriftlich erklärt werden muss.

ORIGINAL-ANLEITUNG

Revision Nr. 2.0
vom 22.07.2021

Inhaltsverzeichnis

Einleit
ung

1. Sicherheitsanweisungen.....	5
2. Konstruktionselemente und Bauteile des Stromgenerators	7
3. Bedienung und Kontrolle.....	8
4. Vor der Inbetriebnahme.....	10
5. Betrieb des Geräts.....	12
6. Inspektionen und Wartung.....	16
7. Lagerung	21
8. Fehlerbehebung.....	22
9. Technische Parameter	25
10. Elektrischer Schaltplan	26
EG Konformitätserklärung	27
Garantieschein	28

1. Sicherheitsanweisungen

WARNUNG!



- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch. Befolgen Sie die in der Betriebsanleitung enthaltenen Anweisungen und verwenden Sie das Gerät korrekt. Dadurch werden ein ordnungsgemäßer Betrieb des Stromgenerators gewährleistet und Schäden verhindert.

WARNUNG!



- Die Abgase enthalten Verbindungen, die für Mensch und Tier giftig sind. Verwenden Sie das Gerät NIE in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung.

WARNUNG!



- Der Schalldämpfer des Stromgenerators erwärmt sich während des Betriebs auf eine hohe Temperatur und bleibt auch nach dem Abschalten noch lange heiß. Warten Sie, bis der Stromgenerator vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn lagern oder transportieren. Um Verbrennungen zu vermeiden, den Schalldämpfer oder den Motor nicht berühren, während der Motor arbeitet, oder kurz nachdem der Motor abgestellt wurde.

WARNUNG!

- Schließen Sie nur die Kabelarten an, die mit Steckdosen kompatibel sind. Das Anschließen eines anderen Kabels kann zu einem Stromschlag führen.

WARNUNG!

- Verwenden Sie nur den richtigen Benzin (sog. MN - Benzin). Tanken Sie nur in einem gut belüfteten Bereich und bei abgestelltem Motor.
- Verwenden Sie beim Tanken keine offene Flamme.
- Achten Sie darauf, beim Befüllen des Tanks keinen Kraftstoff zu verschütten. Wenn beim Tanken Kraftstoff verschüttet wird, wischen Sie alle Spritzer sofort auf.

WARNUNG!

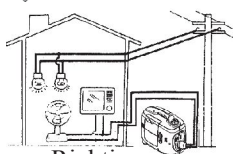
- Die Verwendung des Stromgenerators muss den Anweisungen in der Betriebsanleitung, den Sicherheitsvorschriften und den einschlägigen örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Erden Sie den Stromgenerator. Verbinden Sie vor der Inbetriebnahme die Stromgeneratorklemme mit der Massenklemme (Erdung).



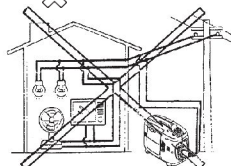
WARNUNG!

- Schließen Sie den Stromgenerator nicht direkt an das Stromnetz des Hauses an. Eine solche Verbindung kann dazu führen, dass der Stromgenerator explodiert, brennt oder einen Brand der elektrischen Installation verursacht. Der Stromgenerator kann das Hausnetz nur dann versorgen, wenn das Hausnetz dafür angepasst ist, und der Stromgenerator an die Schaltanlage derart angeschlossen ist, dass im Moment der Wiederherstellung der Spannung im Verteilungsnetz der Stromgenerator sofort vom Hausnetz getrennt wird. Eine solche Anpassung des Stromnetzes des Hauses darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden. Eine solche Anpassung darf man nicht eigenwillig vornehmen.

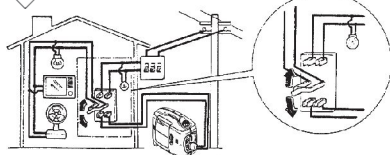
✓ Richtig



✗ Falsch



✓ Richtig



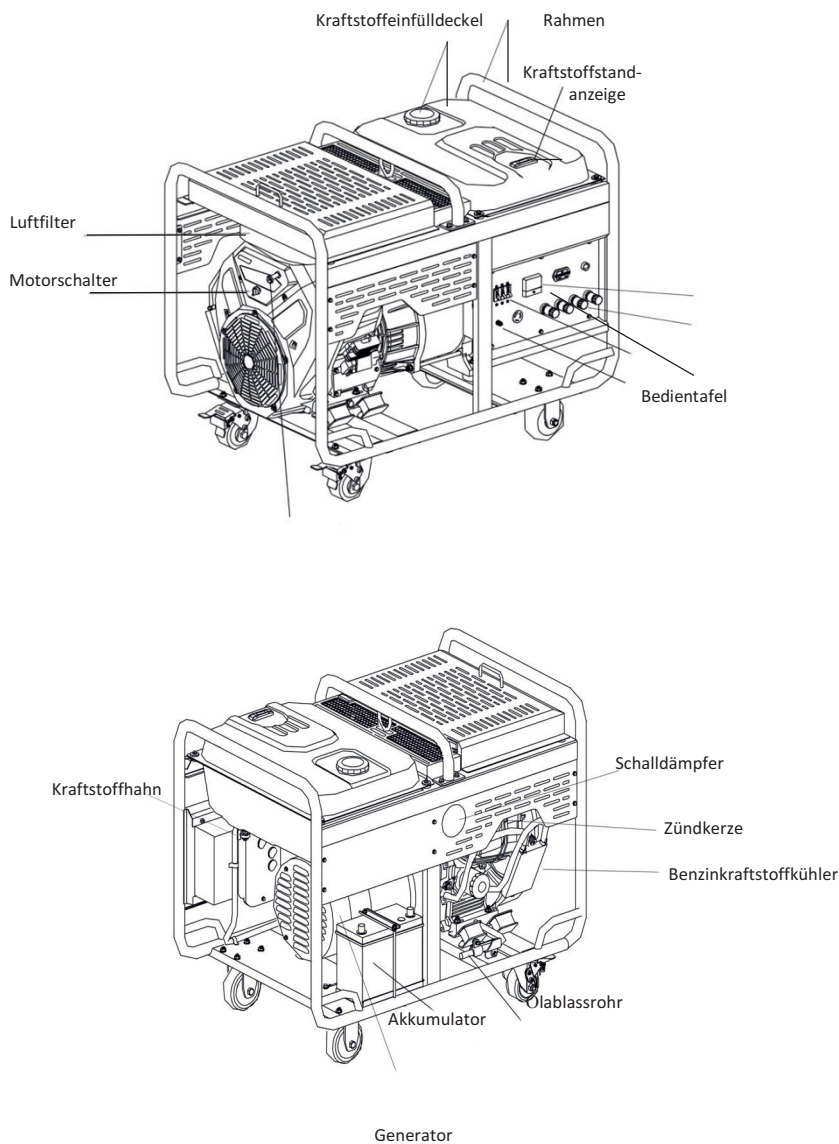


WARNUNG!

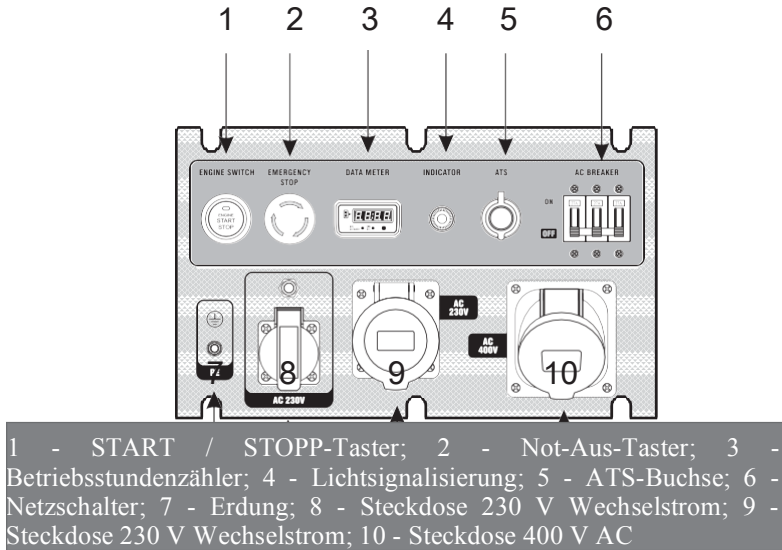
- Führen Sie immer die Aktivitäten vor der Inbetriebnahme durch (in der Betriebsanleitung beschrieben), um Verletzungen und Schäden an der Maschinenanlage zu vermeiden.
- Stellen Sie den Stromgenerator mindestens 1 Meter entfernt von Wänden und anderen Geräten auf.
Bedienen Sie den Stromgenerator über das Bedienfeld.
- Wenn der Stromgenerator geneigt wird, kann Kraftstoff austreten.
Lesen Sie die Anweisungen zum schnellen Abschalten des Stromgenerators im Notfall.
- Erlauben Sie keiner Person, die mit der Betriebsanleitung nicht vertraut ist, den Stromgenerator zu benutzen.
- Bewahren Sie den Stromgenerator während der Arbeit außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Lagern Sie den Stromgenerator an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Halten Sie Ihre Hände von beweglichen Teilen des Geräts fern - dies verhindert Verletzungen.
- Der Stromgenerator ist eine potenzielle Stromschlagquelle – berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Verwenden Sie den Stromgenerator nicht bei Regen oder Schnee. Sichern Sie das Gerät vor Nässe.

2. Konstruktionselemente und Bauteile des Stromgenerators

2.1. Stromgenerator mit manuellem Start des Motors

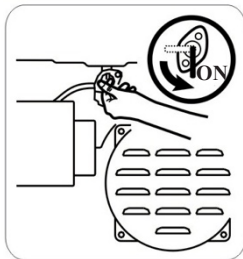


2.2. Bedientafel



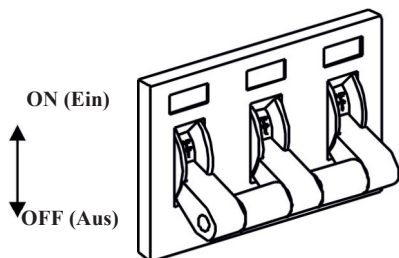
3. Bedienung und Kontrolle

3.1 Kraftstoffhahn



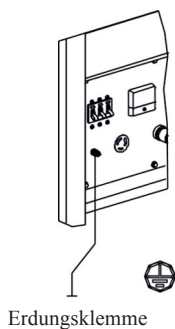
Der Kraftstoffhahn dient zur Steuerung des Kraftstoffflusses vom Tank zum Vergaser. Bringen Sie nach dem Ausschalten des Gerätes den Kraftstoffhahn in die Position OFF (Aus).

3.2 Hauptschalter



Hauptschalter - Schutz gegen Überlastung und Kurzschluss

3.3 Erdung



Die Erdung dient dem Schutz des Benutzers vor elektrischem Schlag.

3.4 Schutz vor Ölmangel

Schutz vor Ölmangel schützt den Motor vor Schäden durch zu wenig Öl im Kurbelgehäuse. Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse unter dem empfohlenen Wert liegt, stoppt das Sicherheitssystem automatisch den Motor (auch dann, wenn sich der Motorschalter in der Position RUN (BETRIEB) befindet).

3.5 Autostart-Taster

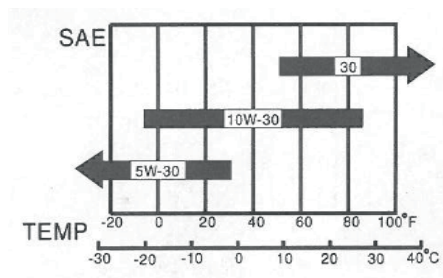
Dieser Taster ermöglicht das elektrische Starten des Motors.

4. Vor der Inbetriebnahme

4.1 Motorenöl

VORSICHT!

Stellen Sie den Motor vor jeder Inbetriebnahme auf eine ebene Fläche und prüfen Sie den Ölstand bei nicht laufender (ausgeschalteter) Maschine. Die Verwendung eines verschmutzten Motorenöls oder eines Zweitaktmotorenöls führt zu Motorschäden.

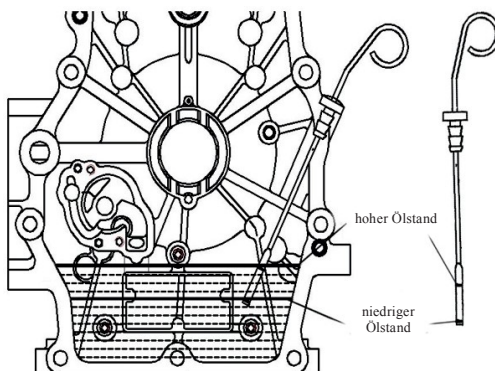


Empfohlene Ölart: SAE15W40 oder SAE10W-30 entsprechend der Klasse SG, API-Klassifizierung.

Um Ölstand zu prüfen, verfahren Sie wie folgt:

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es gerade läuft. Entfernen Sie die Öleinfüllschraube mit dem Messstab und wischen Sie den Messstab trocken. Den Ölmesstab wieder in den Öleinfüllstutzen stecken, herausziehen und den Ölstand am Ölmesstab kontrollieren. Wenn der Ölstand niedrig ist, füllen Sie das Öl mit der richtigen Ölart bis zum richtigen Ölstand auf. Bei hohem Ölstand den Überschuss mit einer Spritze mit Gummischlauch absaugen.

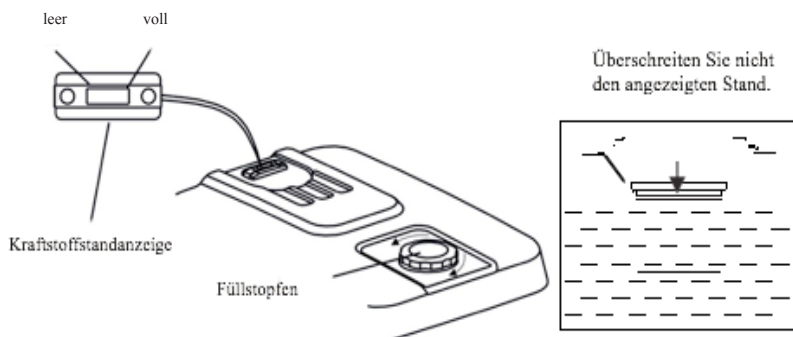
Ölmenge im Motor: 2,5 Liter



4.2 Kraftstoff

1. Überprüfen Sie den Kraftstoffstand an der Kraftstoffanzeige.
2. Wenn der Kraftstoffstand zu niedrig ist, schrauben Sie den Tankdeckel ab, und füllen Sie Kraftstoff bis zu dem in der Abbildung (siehe unten) gezeigten Stand auf.
3. Schrauben Sie nach dem Tanken den Tankdeckel wieder ein.

Kraftstoffmenge: 40 Liter



ACHTUNG

Benzin ist ein brennbarer und explosiver Stoff. Benzin ist ein Produkt mit sehr niedriger Zündtemperatur. Kraftstoffdämpfe bilden mit der Luft ein explosionsfähiges Gemisch. Tanken Sie nur in einem gut belüfteten Bereich und bei abgestelltem Motor. In der Nähe des Kraftstofftanks nicht rauchen und keine Funken erzeugen. Keine mit Kraftstoff gemischten Gase verwenden. Achten Sie darauf, dass weder Staub noch Wasser in den Tank gelangen. Achten Sie darauf, den Tank beim Tanken nicht zu überfüllen – Es darf kein Kraftstoff im Einfüllstutzen sein. Ziehen Sie Einfülldeckel nach dem Tanken sorgfältig fest. Achten Sie darauf, beim Tanken keinen Kraftstoff zu verschütten. Wenn Sie das Bedienfeld mit Kraftstoff befüllen, wischen Sie alle nassen Teile trocken, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Hautkontakt mit Kraftstoff vermeiden, Dämpfe nicht einatmen. Lagern Sie Kraftstoff außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.

4.3 Akkumulator

Verwenden Sie eine Batterie mit einer Spannung von 12 V und einer Kapazität von mindestens 45 Ah.

ACHTUNG

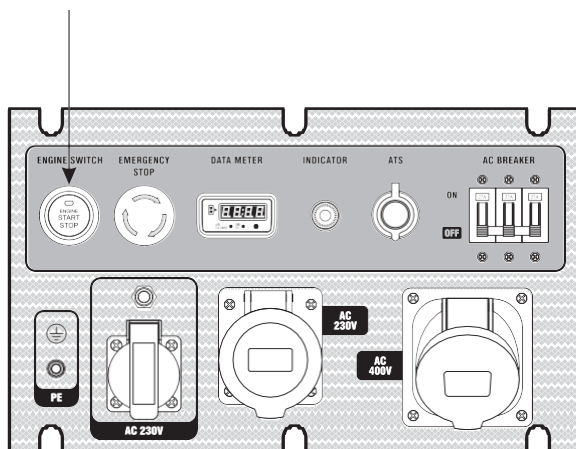
Verbinden Sie die Batterie mit der externen Batterie, das rote Kabel mit dem Pluspol, das grüne Kabel mit dem Minuspol. Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig angeschlossen sind. Verbinden Sie den Pluspol der Batterie NIE mit dem Minuspol, es besteht Kurzschlussgefahr.

5. Arbeit der Maschinenanlage

5.1 Inbetriebnahme

1. Ölstand prüfen - ggf. Öl nachfüllen. Achten Sie darauf, kein Öl zu verschütten. Beim Verschütten verschmutzte Bereiche gründlich reinigen.
2. Schließen Sie die Batterie an.
Vermeiden Sie falsche Schaltung bzw. Anbindung der Plus- und Minuspole. Bringen Sie nach dem Anschließen die Klemmenabdeckungen wieder an.
3. Kraftstoffstand prüfen, ggf. bis zum angezeigten Stand auffüllen.
4. Stellen Sie den Netzschalter auf OFF (AUS).
5. Halten Sie den START / STOP Taster auf dem Bedienfeld 3-5 Sekunden lang betätigt.

START/STOP Taster



6. Schließen Sie eine dreiphasige oder einphasige Leitung entsprechend den Lastbedingungen an; Achten Sie auf die Phasenfolge.
7. Stellen Sie den Netzschalter auf ON (EIN). Zur Spannungsversorgung der Versorgungsklemmen.

5.2 Motorstopp

1. Stellen Sie den Netzschalter auf OFF (AUS).
2. Betätigen Sie nach 30 Sekunden Leerlauf den START / STOP Taster; Der Stromgenerator stoppt innerhalb von 5 Sekunden.
3. Wenn die Maschine vollständig zum Stillstand gekommen ist, bringen Sie den Kraftstoffhahn in die OFF (AUS) Stellung.

6. Inspektionen und Wartung

Ziel der regelmäßigen Inspektionen und Einstellungen (Wartungen) ist es, den Stromgenerator in bestmöglichem Zustand zu halten.



GEFAHR!

Vor jedem Serviceeingriff ist der Motor abzuschalten.

Die folgende Tabelle zeigt die vorgeschriebenen Kontrollen und Inspektionen des Stromgenerators. Die Einhaltung dieser Empfehlungen verlängert die Lebensdauer des Geräts und schützt vor Garantieverlust. Eine Nichtbeachtung der Empfehlungen aus der Tabelle kann zum Erlöschen Ihrer Garantieansprüche führen.

In der folgenden Tabelle werden einige Bezeichnungen verwendet:

X - bedeutet eine Verpflichtung, Aktivitäten innerhalb des angegebenen Zeitraums durchzuführen;

X(1) – weist darauf hin, dass der Vorgang häufiger als empfohlen durchgeführt werden soll, wenn das Gerät unter Bedingungen mit erhöhtem Staubaufkommen betrieben wird;

X (2) - bedeutet, dass der Vorgang am Sitz des Garantiegebers durchgeführt werden muss.

Vorgang		Wie oft ist der Vorgang durchzuführen?			
		Intervall	Nach erstem Monat oder nach 20 Betriebsstunden	Alle sechs (6) Monate oder alle 100 Betriebsstunden.	Alle zwölf (12) Monate oder alle 300 Betriebsstunden.
Motorenöl	Kontrolle	X			
	Wechsel		X	X	
Luftfilter	Kontrolle	X			
	Wechsel		X(1)	X(1)	
Zündkerze	Kontrolle			X	
	Wechsel				X
Drehzahl des Motors	Kontrolle	↓			X(2)
	Einstellen				X(2)
Ventilspiel	Kontrolle/ Einstellen				X(2)
Kraftstoffleitu ng	Kontrolle	X(2)			
	Wechsel	Jeweils jährlich prüfen, ggf. ersetzen.			
Kraftstofftank	Kontrolle	X(2)			
	Wechsel	Jeweils jährlich prüfen, ggf. ersetzen.			

6.1 Motorenölwechsel

Wechseln Sie das Öl, nachdem der Motor warm gelaufen ist, um sicherzustellen, dass das Motorenöl schnell abfließt.

1. Stellen Sie einen geeigneten Behälter fürs gebrauchte Motorenöl unter den Motor, schrauben Sie die Ablassschraube heraus und entfernen Sie sie.
2. Nachdem Sie das Öl vollständig abgelassen haben, schrauben Sie die Ablassschraube wieder ein.

Zum Schutz der Umwelt muss das gebrauchte Motorenöl fachgerecht entsorgt werden. Es wird empfohlen, das gebrauchte Motorenöl in einem verschlossenen Behälter aufzubewahren, und an Ihr örtliches Servicezentrum oder Altöltreyclingzentrum zurückzugeben. Nicht im Hausmüll, auf Deponien oder in der Natur entsorgen.

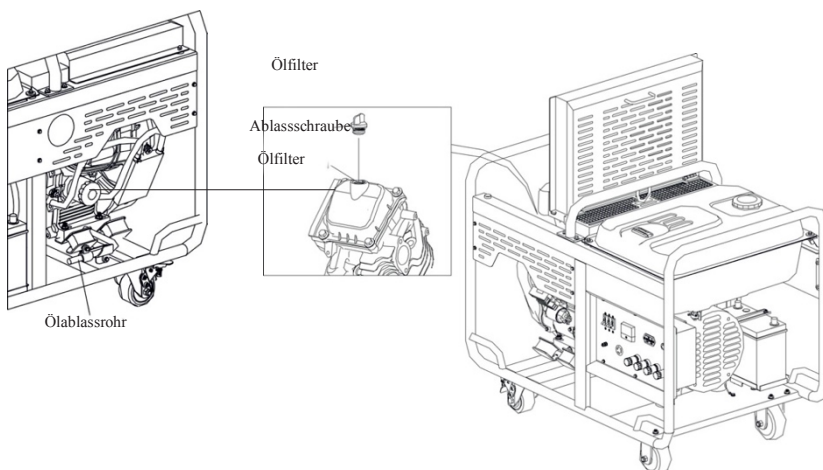
3. Ersetzen Sie den Luftfilter.

4. Stellen Sie den Motor in eine horizontale Position und füllen Sie das empfohlene Motorenöl bis zur oberen Ölstandsgrenze ein.

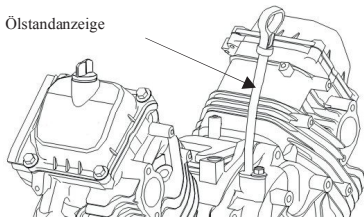
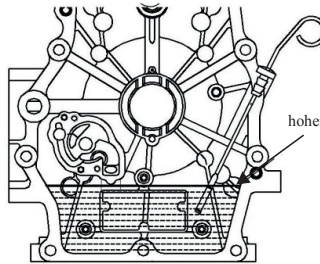
Empfohlene Öllart: SAE10W-30 und SAE15W-40

Ölmenge: 2,5 Liter

5. Montieren Sie den Ölstandsanzeiger und schrauben Sie den Öltankstopfen ein.



Ölstandanzeige



hoher Ölstand

⚠ ACHTUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Ölwechsel, dass sich der Kraftstoffhahnhebel in der OFF (AUS) Position befindet.

⚠ HILFE

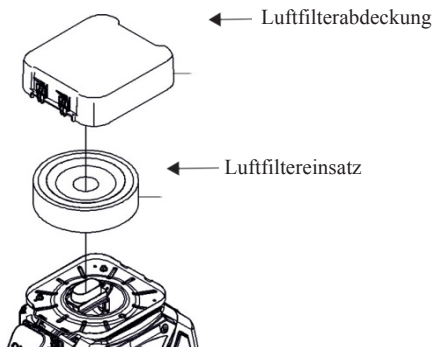
Lassen Sie das Öl ab, während der Motor noch warm ist. Dadurch kann das Altöl besser aus dem Motor ablaufen. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen. Lassen Sie das Öl nicht sofort nach dem Abstellen des Motors ab.

⚠ ACHTUNG

Kippen Sie die Maschine beim Nachfüllen von Öl nicht, Sie könnten den Motor überfüllen, wodurch der Motor beschädigt wird.

6.2 Austausch des Luftfilters

1. Lösen Sie die Clips der Luftfilterabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung.
2. Luftfiltereinsatz ausbauen, Zustand prüfen und ggf. Luftfilter erneuern.



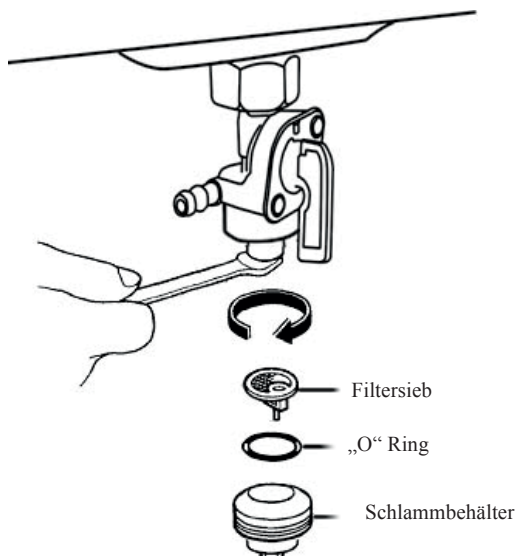
3. Reinigen Sie die Unterseite des Luftfilters und die Filterabdeckung, um zu verhindern, dass Staub in den für den Vergaser verfügbaren Lufteinlass eindringt.
4. Wechseln Sie den Filtereinsatz aus.
5. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an, und befestigen Sie die Clips.

ACHTUNG

Die Verwendung von Benzin oder einem brennbaren Lösungsmittel zur Reinigung des Filterelements führt zu einem Brand oder einer Explosion. Verwenden Sie Seifenwasser oder ein nicht brennbares Lösungsmittel.

6.3 Benzinhahn mit Schlammbehälter

1. Schließen Sie den Kraftstoffhahn, entfernen Sie den Schlammtank und entfernen Sie die O-Ring-Dichtung sowie das Filtersieb.
2. Legen Sie den Schlammbehälter, den O-Ring und das Filtersieb zur ordnungsgemäßen Reinigung in ein nicht brennbares Lösungsmittel oder in ein Lösungsmittel mit hoher Zündtemperatur.



3. Ersetzen Sie den „O“ Ring und das Filtersieb, ziehen Sie den Schlammbehälter fest.
4. Kraftstoffhahn öffnen und auf Kraftstofflecks prüfen.

6.4 Zündkerze

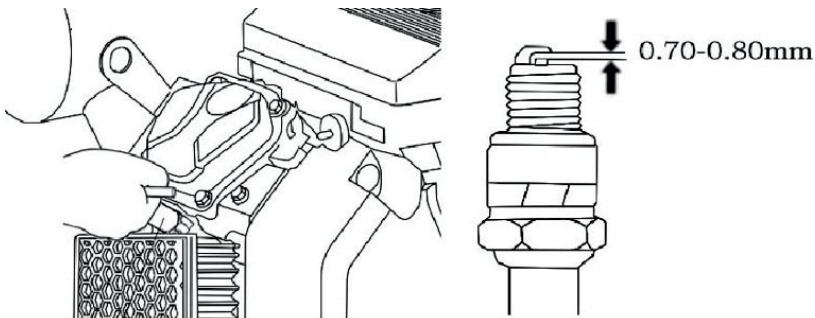
Empfohlene Zündkerze: K7RTC

1. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker.
2. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze.
3. Schrauben Sie die Zündkerze mit dem Zündkerzenschlüssel heraus.
4. Überprüfen Sie die Zündkerze. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn Elektrode oder Isolator beschädigt sind. Halten Sie den Zündkerzenelektrodenabstand 0,70 bis 0,80 mm. Passen Sie den Abstand gegebenenfalls an.
5. Schrauben Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein.
6. Drücken Sie die Unterlegscheibe und ziehen Sie sie mit dem Schraubenschlüssel fest.

Bei einer neuen Zündkerze: Mit einem Zündkerzenschlüssel noch um 1/2 Umdrehung anziehen.

Wenn eine bereits verwendete Zündkerze eingesetzt wird: Ziehen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel um 1/8 bis 1/4 der Umdrehung an.

7. Setzen Sie den Zündkerzenstecker ein.



Zündkerzenschlüssel

ACHTUNG

Verwenden Sie eine Zündkerze mit dem entsprechenden Wärmewert.

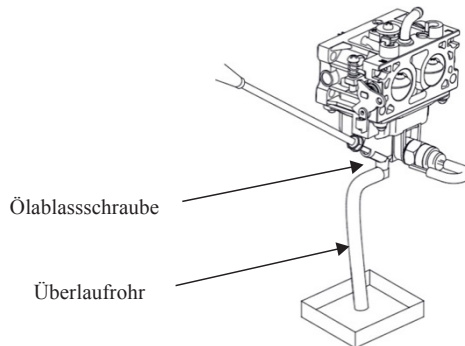
7. Lagerung

WARNUNG!

Der Motor darf man erst dann verpacken oder lagern, wenn er vollständig abgekühlt ist, um einen Brand durch Kontakt mit heißen Motorteilen zu vermeiden.

Bei erforderlicher Langzeitlagerung ist für ausreichende Raumbelüftung und Luftfeuchtigkeit des Lagerraumes zu sorgen.

1. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn, entleeren Sie den Tank vollständig, reinigen Sie das Kraftstofffiltersieb, den O-Ring und den Schlammbehälter. Alle Teile wieder einbauen. Drücken Sie die Schraube über das Kraftstoffablassrohr und lassen Sie die Reste aus dem Vergaser ab.



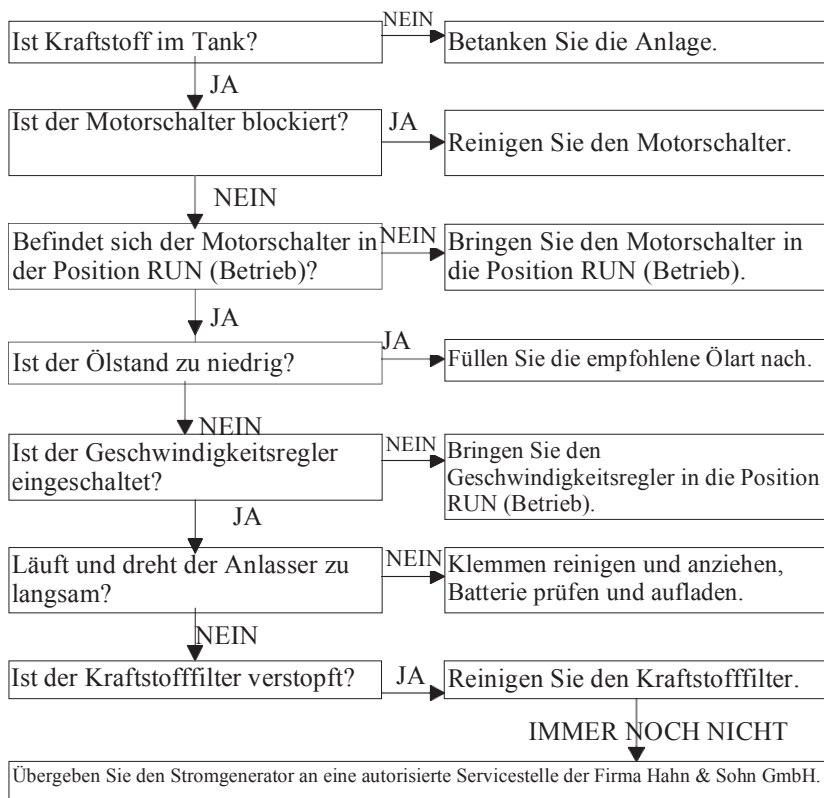
WARNUNG!

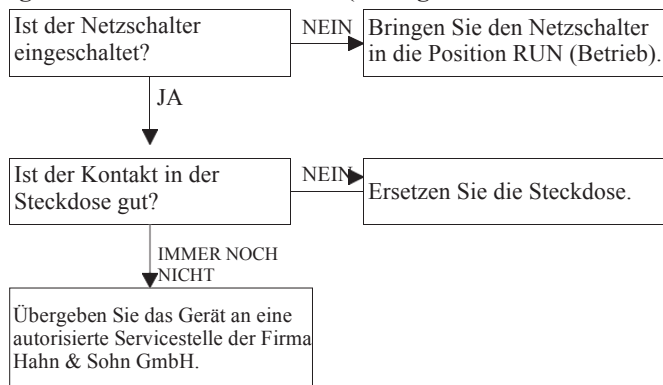
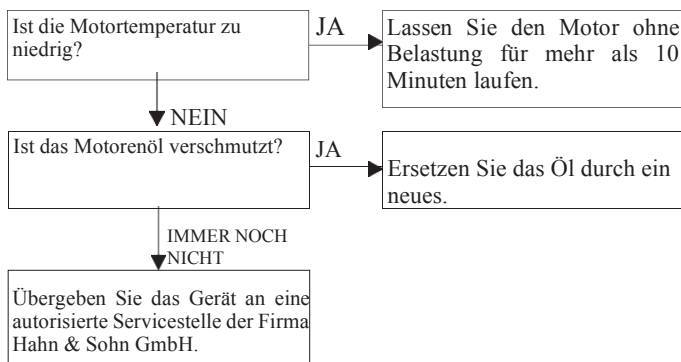
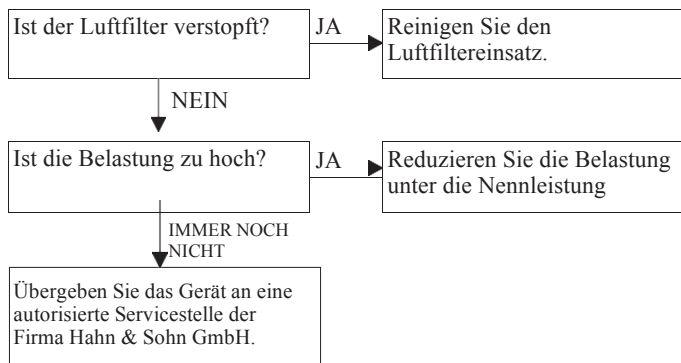
Benzin ist ein brennbares und explosives Material. Lassen Sie das Öl nach dem Abschalten des Gerätes an einem gut belüfteten Ort ab. Zündquellen oder Flammen während des Entleerens sind unbedingt zu vermeiden und zu löschen.

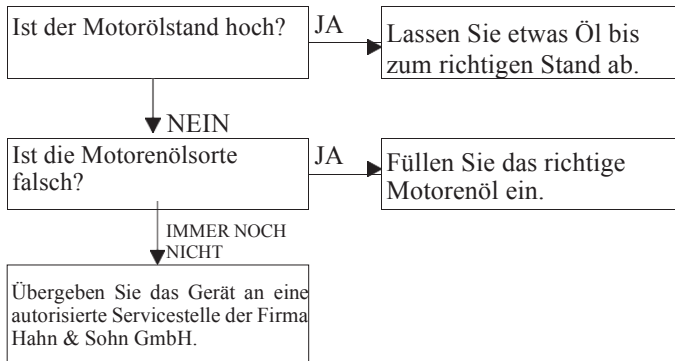
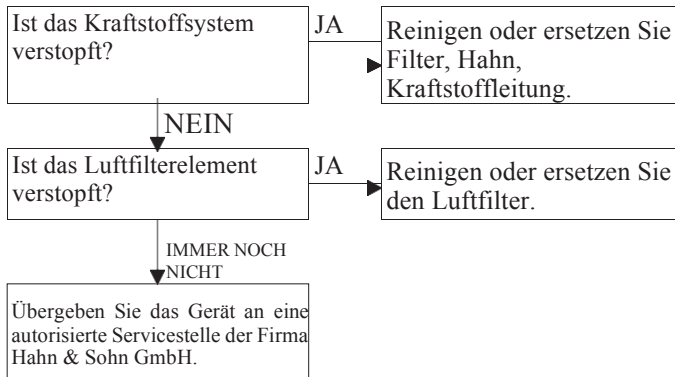
2. Kraftstoffhahn schließen, Netzschalter auf OFF (AUS) stellen, Motorschalter auf OFF (AUS) stellen.
3. Lassen Sie den Stromgenerator an einem trockenen und gut belüfteten Ort stehen.

8. Fehlerbehebung

Der Motor springt nicht an.



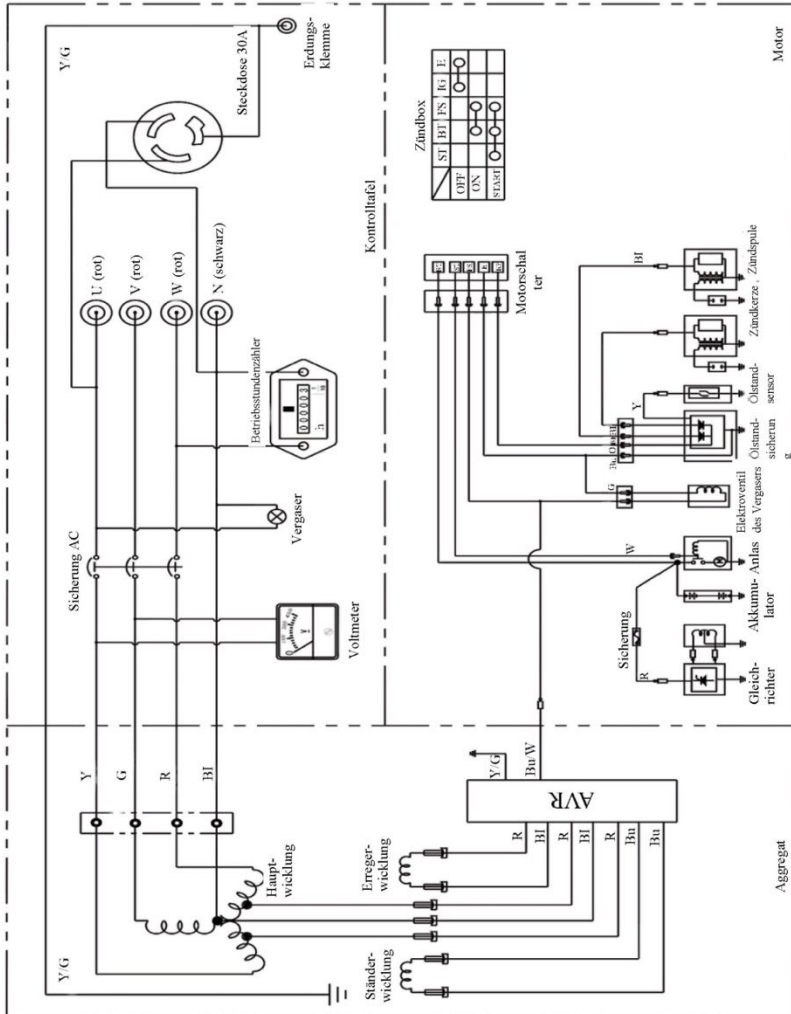
Der Stromgenerator funktioniert nicht (erzeugt keinen elektrischen Strom)**Der Stromgenerator stößt weißen Rauch aus.****Der Stromgenerator stößt schwarzen Rauch aus.**

Der Stromgenerator stößt blauen Rauch aus.**Es kommt zur Verringerung der abgegebenen Leistung.**

9. Technische Parameter

Modell		HGG22000E3A
Stromgenerator	Typ	offene Konstruktion am Rahmen
	Frequenz	50 Hz
	Spannung	400 V
	Nennstrom	27 A
	Maximale Leistung	17 kW/21,25 kVA
	Nennleistung	15 kW/18,75 kVA
	Leistungsfaktor	0,8
	Drehzahlen	3000 U/Minute
	Anzahl der Phasen	3
Motor		
	Typ	Zweizylinder, 4-Takt, gekühlt
	Nennleistung	20 kW/3600 U/Minute
	Motorhubraum	999 cm ³
	Durchmesser x Hub	90 x 78,5
	Kompressionsverhältnis	8,5:1
	Kraftstoff	Pb95/E5
	Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	40 Liter
	Dauerbetriebszeit	7 Stunden
	Kraftstoffverbrauch 100%	≤ 374 g/kWh
	Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	2,5 Liter
	Ölart	Höher als CD-Klasse oder SAE10W-30 oder 15W-40
	Schmiersystem	Drucksystem
	Startmechanismus	Elektrisch 12 V
	Akkumulator	12 V
Abmessungen / Gewicht	Abmessungen	1040x680x858 (mit Rädern)
	Nettogewicht (nur für Zwecke)	213 kg

10. Elektrischer Schaltplan



EG Konformitätserklärung

Nummer der
Konformitätserklärung:
01/105408/2019



Aktualisiert am:
10/05/2019

Konformitätserklärung ausgestellt von: Anschrift des Ausstellers der Konformitätserklärung:	Hahn & Sohn GmbH Auf der Schanze 20, DE_93413 Cham
Notifizierte Person: Anschrift der notifizierten Person: Nummer der notifizierten Person:	TUV Rheinland LGA Products GmbH S.Á.R.L. (Tilly Straße 2, DE_90431 Nürnberg, Germany 0197

Gerätetyp

**Stromgenerator
HGG22000E3A**

Modell/Typ:

Gemessener Schallleistungspegel:	96 dB/A
Garantierter Schallleistungspegel:	96 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20, DE_93413 Cham, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die von dieser Erklärung abgedeckten Geräte den Anforderungen der Gesetzessammlung entsprechen:

- vom 21.12.2005 (Nr. 263 Slg. Pos. 2202).
- vom 21.10.2008 (Nr. 199 Slg. Pos. 1228).
- vom 02.06.2016 (Nr. 2016 Slg. Pos. 806)
- vom 13.04.2016 (Nr. 2016 Slg. Pos. 542)
- Lärmrichtlinie 2000/14/EG, geändert durch 2005/88/EG (Konformitätsbewertung nach Anhang Nr. VI)
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU

**Dank der oben genannten Konformität wurden die Produkte
in der Europäischen Union auf den Markt gebracht.**

Bevollmächtigte Person zur Erstellung und
Vorbereitung der technischen

Ing. Richard Janovský

**Die EG-Konformitätserklärung erlischt, wenn das Gerät verändert, umgebaut oder
entgegen der Betriebsanleitung verwendet wird.**

In Cham, am 10.05.2019

ABTEILUNGSLEITER
TECHNISCHE DOKUMENTATION

.....
Ing. Richard Janovský
ABTEILUNGSLEITER
TECHNISCHE DOKUMENTATION



Garantieschein

Das Gerät ist von der Garantie abgedeckt, wenn es bei der Firma Hahn & Sohn GmbH oder bei einer autorisierten Hahn & Sohn Regionalvertretung erworben wurde. Die Garantie gilt 1 Jahr oder 500 Betriebsstunden ab Erwerb des Gerätes. Die Garantie bezieht sich ausschließlich auf Fabrikations- und Materialfehler. Die Garantie umfasst Folgendes nicht:

- *mechanische Beschädigung durch unsachgemäße Bedienung;*
- *unsachgemäße Reparaturen unter Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen;*
- *Verbrauchsmaterialien wie: Schalter, Kondensatoren, Sicherungen, Keilriemen usw.;*
- *Verwendung des Gerätes im Widerspruch mit der Betriebsanleitung.*

Den Anschluss des Stromgenerators und ATS an das Verteilnetz ist einem Fachbetrieb oder Personen mit aktueller SEP-Zulassung zu übertragen. Das Fehlen von Datumseintrag, Stempel, Unterschrift, einschließlich der SEP-Autorisierungsnummer im Garantiezertifikat entzieht dem Erwerber die Garantierechte für das Gerät.

Bei Verwendung ungeeigneter Motorenöle und Kraftstoffe werden Reklamationen nicht akzeptiert. Eine Überlastung des Stromgenerators droht ihn zu beschädigen. Der Stromgenerator darf im Dauerbetrieb nicht mehr als 75 % seiner Nenn-Ausgangsleistung abgeben. Eine Überlastung bzw. eine Nichtbeachtung der Anweisungen ist unzulässig, und führt zum Erlöschen der Garantie.

Im Falle eines Geräteausfalls müssen sie das Gerät an den Kauf- oder Serviceort des Garantiegebers liefern. Die Kosten für die Lieferung des Geräts zum Ort des Kaufs oder zum Servicecenter gehen zu Lasten des Kunden. Reklamationen der Schäden und Mängel, *die nicht durch den Hersteller verursacht wurden*, werden **nicht** anerkannt.

Servicecenter des Garantieanbieters:

Hahn & Sohn GmbH

**Auf der Schanze 20,
93413 Cham**

Tel. Nr. 0 9944 890 9 896

Handy 0163 02 44 737

E-Mail info@hahn-profis.de

Web www.hahn-profis.de

Voraussetzung für die Gültigkeit der Garantie für Stromgenerator sind regelmäßige Inspektionen und Untersuchungen, einschließlich des Wechsels von Motorenöl und Luftfilter gemäß den Empfehlungen des Garantiegebers:

- *Ölstand ist täglich oder max. alle 8 Betriebsstunden zu kontrollieren und ggf. nachfüllen;*
- *Öl- und Filterwechsel:*
Erster Wechselvorgang nach 50 Betriebsstunden oder nach 3 Monaten ab Kaufdatum, je nachdem, was zuerst eintritt;
Weitere Wechsel während der Garantiezeit jeweils nach 100 Betriebsstunden oder alle 3 Betriebsmonate nach dem letzten Service, je nachdem, was zuerst eintritt;
Jeweils dokumentiert in einem autorisierten Servicenetz des Garantiegebers (bei intensiver Nutzung des Stromgenerators oder beim Betrieb in einer Umgebung mit erhöhter Staubbelastung jeweils nach 50 Motorbetriebsstunden, max. 1 Monat).
- *Wenn der Motor mit einem Zahn-Steuerriemen ausgestattet ist, muss dieser alle 700 Betriebsstunden ersetzt werden.*
- *Bei Verwendung anderer Öle als Castrol, Shell, Mobil, Aral, Quake, SAE15W-40 behält sich der Garantiegeber vor, während der Garantiezeit eine Reklamation abzulehnen.*
- *Wechsel des Luftfilters und des Ölfilters innerhalb der gleichen Fristen wie der Wechsel des Motorenöls.*

- Ölservice während der Garantiezeit wird vom Benutzer bezahlt.

Das Fehlen der oben genannten dokumentierten Aktivitäten führt zum Erlöschen der Garantie. Die Dokumentation der oben genannten Inspektionen, einschließlich einer Aufzeichnung von Ölsorten, Filtern, Servicestempel und Servicedatum, muss immer im Abschnitt „Garantiereparaturen und Nachgarantieservice“ der Bedienungsanleitung des Garantiegebers oder in der Bedienungsanleitung des Maschinenherstellers durchgeführt werden.

VERBOT DER VERWENDUNG VON SILIKON UND ANDEREN ZUSATZSTOFFEN IN KRAFTSTOFFEN UND ÖLEN!

Unsere Dienstleistungen und Lieferungen umfassen Folgendes nicht:

- Installation, Inbetriebnahme,
- Schulungen im Bereich Bedienung und Service von Geräten.

Die Durchführung von jeglichen Reparaturen und Eingriffe während der Garantiezeit außerhalb des autorisierten Kundendienstes führt zum Erlöschen der Garantie.

Bei anerkannter Beanstandung verlängert sich die Garantie um die Reparaturzeit. Reklamationen ohne Vorlage dieser Garantieurkunde inkl. Kaufbeleg werden nicht akzeptiert.

Der Garantiegeber verpflichtet sich, den im Rahmen der Garantie gemeldeten Mangel innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Lieferung des Geräts zu beheben.

Wird das Gerät nicht innerhalb von drei (3) Monaten nach Mitteilung über Bereitschaft zur Abholung von der Servicestelle des Garantiegebers abgeholt, ist die Servicestelle berechtigt, die Lagerkosten zu berechnen.

Die Garantie schließt, beschränkt oder hebt die Rechte des Käufers aus den Haftungsvorschriften für Mängel der verkauften Artikel nicht aus bzw. auf.

..... Gerätetyp	 Geräteidentifikationsnummer
..... Panel-Modell	 Panel-Identifikationsnummer
..... Qualitätskontrolle	 Verkaufsdatum (Unterschrift, Datum und Stempel des Verkäufers)
..... Datum der Montage	 SEP-Autorisierungsnummer und Stempel der Person, die den Anschluss durchführte
..... Firmenname / Vor- und Nachname der Person, die die Montage durchführte	

Beschreibung der Störung Umfang der Reparaturtätigkeiten, der Einstellung	Anzahl der geleisteten Arbeitsstunden	Datum und Unterschrift des autorisierten Servicebetriebs

Beschreibung der Störung Umfang der Reparaturtätigkeiten, der Einstellung	Anzahl der geleisteten Arbeitsstunden	Datum und Unterschrift des autorisierten Servicebetriebs



Vertrieb

Hahn & Sohn GmbH

Auf der Schanze 20

93413 Cham

Tel. Nr. **+490 9944 890 9 896**

Handy **+490 163 02 44 737**

E-Mail **info@hahn-profis.de**

Web **www.hahn-power.de**